

Noahlink))  
Wireless

用户指南

Noahlink Wireless程序设计界面



欢迎

祝贺你得到的 Noahlink Wireless, 这将允许您连接, 并装配无线助听器, 无需使用中间设备, 使用简单的即插即用的功能。请仔细阅读本用户指南, 以充分受益于 Noahlink Wireless。

如果您有任何问题, 可问你当地的助听仪器制造商。



不要尝试使用Noahlink Wireless和不具体支持设备的配件软件。Noahlink Wireless可以与其他助听仪器的程序设计界面（例如 Hi-PRO、 NOAHlink）在同一台计算机上共存。

为了您的安全, 请仔细阅读章节“重要信息”。

## 声明:

此设备符合 FFC 第15款的规定和 IC 规则。操作时必须符合以下两个条件: (1) 本设备不会产生有害的干扰, 和 (2) 本设备必须接受任何收到的干扰, 包括可能导致意外操作的干扰。

注意: 此设备已经被测试, 完全符合A级数位设备的限制, 符合FCC第15款的规定和ICES-003的IC规则。 这些限制旨在提供合理的保护以防止有害干扰, 当设备在商业环境中操作。该设备会产生, 使用和会辐射调频能量, 如果不按照安装和使用说明书使用, 可能会对无线电通信产生有害干扰。在住宅区操作此设备可能会造成有害干扰的这种情况下, 使用者将被要求自理纠正所产生的干扰。更改或修改, 可导致使用者丧失操作设备的权利。

## 用途

Noahlink Wireless旨在使助听器装配人员以无线方式调整无线助听器的设置。 Noahlink Wireless程序设计界面的主要功能是拟合安装在计算机上的装配软件与无线助听器之间传输信息的信号。

该设备出售给听力保健专业人士的国家名单：

欧盟 - 欧洲经济区国家和瑞士：

该设备符合1999/5 / EC (RTTE) 指令和无线电设备指令2014/53 / EU (RED) 的基本要求和相关规定。合格声明可在[www.himsa.com](http://www.himsa.com)查询。

北美

美国:

该设备根据FCC第15部分B和C部分被认证为数字传输系统。

FCC 标识符：2AH4DCPD-1

加拿大

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme RSS-247 du Canada.

标识符 : IC: 381-CPD1

墨西哥

认证为XXX计 NYCE 划。

证书识别符: RCPNOC16-1242

东欧

欧亚经济联盟会员国:

俄罗斯, 哈萨克斯坦, 白俄罗斯, 亚美尼亚, 吉尔吉斯斯坦

认证为 FSB 计划。 标识符: RU0000031815

认证为 EEC 计划。 标识符 :

EAEC N RU Д-DK. 9M03. B.00089

阿尔巴尼亚

可以应用在欧盟认证的设备。

阿塞拜疆

认证为 MoCIT Az 计划。

证书识别符: AZ 031.13.02.05163.17

波斯尼亚

可以应用在欧盟认证的设备。

格鲁吉亚

可以应用在欧盟认证的设备。

科索沃

可以应用在欧盟认证的设备。

摩尔多瓦

认证为 NRFC 计划。

证书识别符:MD OC TIP 024 A5929-17



马其顿

可以应用在欧盟认证的设备。

俄罗斯联邦

认证为 ROSKOMNADZOR 计划。

证书识别符: 77-17/0798/4144

认证为 ROSSVYAZ 计划。

标识符: Д-МДРД-4845.

塞尔维亚

认证为 MTT 计划。

证书识别符: P1617135000

乌克兰

认证为 NKRZI XXX计划。

证书识别符 UA.109.DR.0218-17

认证为 CAB 计划。

证书识别符 UA.TR.109.0218-17

认证为 DSSU. 计划。



亚洲

孟加拉国

该设备可以应用。这个国家没有类型审批程序。

中国

认证为 SRRC 计划。

标识符: CMIT ID: 2016DJ4583

香港

已经获得了一个例外信, 表示不需要类型批准。

证书识别符 HK003 17 00033

印度

认证为 WPC 计划。

证书识别符 ETA-109/2017-RLO(SR)

印度尼西亚

认证为 SDPPI 计划。

证书识别符 47161/SDPPI/2016

日本

该设备根据日本无线电法131,1950被认证为“2,4 GHz频段的低功耗数据通信设备”。 (電波法)

证书号码: JN0588 i01

标记号码: 203-JN0588

马来西亚

认证为 MCMC 计划。

证书识别符：RAHY/75K/1016/S(16-3303)



CDIF 16000222

巴基斯坦

认证为 PTA 计划。

证书识别符：No.9.499/2012/PTA

菲律宾

认证为 NTC 计划。

证书识别符：ESD-1715400C.

新加坡

认证为 IMDA 计划。

**Complies with  
IMDA Standards  
N3421-16**

韩国

认证为 MSIP 计划。

认证标识符：MSIP-CMM-NLW-CPD-1

台湾

认证为 NCC 计划。

认证标识符：



CCAH16LP2160T0

泰国

认证为 NBTC 计划。

证书识别符：RT 1765

越南

该设备可以应用。已经获得了一个例外信，表示不需要类型批准。

豁免信件标识符：128/cvt-TT3

中东

巴林

认证为 DWLFM 计划。

证书识别符：3249

伊拉克

认证为 CMC 计划。

证书识别符：CMC TA 170052

以色列

认证为 MoC 计划。

证书识别符 51-60666

תנאים מיוחדים והערות משרד:

10.1 המפרש יחתום על גוף המכשיר ועל חותמת נוספת על האריזה

החיצונית עם הפריטים הבאים:

אישור אלחוטי חתום על ידי משרד התקשורת 51-66606.

ב. אין להחליף את האנטנה המקורית של התקן זה, ולא יבצע כל שינוי טכני.

10.2 שירות צד ג' דורש רישיון נפרד של צוות ההנדסה במשרד.

约旦

认证为 TRC 计划。

证书识别符: TRC/SS/2017/300

科威特

认证为 CITRA 计划。

证书识别符 2054

黎巴嫩

认证为 MoT 计划。

证书识别符 11266/E&M/2017

阿曼

认证为 TRA 计划。

**Oman - TRA**

**Dealer No. D090013**

**Certificate number TRA/TA-R/4728/17**

巴勒斯坦

认证为 MTIT 计划。



证书号码 2017/36

卡塔尔

认证为 CRA 计划。

证书识别符: CRA/SA/2017/R-6541

沙特阿拉伯

认证为 CITC 计划。

证书识别符: TA 16082017-16082019-20984

阿拉伯联合酋长国

认证为 TRA 计划。

证书识别符: ER58771/17

**TRA**

**REGISTERED No.:**  
**IBL-2017-10-69183**

**DEALER No:**  
**DA69354/17**

中, 南美洲

阿根廷

认证为 ENACOM 计划。

认证标识符: CNC ID: C-17950



玻利维亚

认证为 ATT 计划。

证书识别符 ATT-DJ-RA-II-TL LP 304/2017

巴西

认证为 ANATEL 计划。：标识符： 05314-16-10089



05314-16-10089

智利

认证为 SUBTEL 计划。

证书识别符 ORD N° 10875/ DO N° 40978/F26

哥伦比亚

认证为 CRC 计划。

证书识别符 2017811206

哥斯达黎加

认证为 SUTEL 计划。

证书识别符 06402-SUTEL-DGC-2017

多米尼加共和国

认证为 INDOTEL 计划。

证书识别符 DE-0003445-17

平民

认证为 ARCOTEL 计划。

证书识别符 NRH-2017-000025

危地马拉

认证为 SIT 计划。

证书识别符: SIT-DH-121-2017

巴拿马

认证为 ASEP 计划。

证书识别符: 2126

巴拉圭

认证为 CONATEL 计划。

证书识别符: 2017-09-I-0000301

秘鲁

认证为 MTC 计划。.

证书识别符 TRSS39768

乌拉圭

认证为 URSEC 计划。

证书识别符 VU2017-002307

非洲

阿尔及利亚

认证为 ARPT 计划。

证书识别符 1117/IR/AGR/PC/ARPT/2017

摩洛哥

认证为 ANTR 计划。

证书识别符: MR 14846 ANRT 2017

南非

认证为 ICASA 计划。



TA xxxx.yyyy

Approved

突尼斯

认证为 CERT 计划。

证书识别符 AHO-1152-17

南太平洋

澳大利亚

认证为 ACMA 计划。

符合“1992年无线电通信法”和“1997年电讯法”制定的有关ACMA标准的声明已于2016年9月27日获得。

新西兰

认证为 RSM 计划。

符合AS / NZS 4268 :2012 +A1 2013 (EN 300 328 1.9.1 / FCC第15.247条)的声明于2016年9月27日获得。

对于以上未列出的国家，请参阅当地国家要求 。

有关国家批准的更新清单，请访问 [www.himsa.com](http://www.himsa.com)。



内容	
描述.....	18
开始 - 安装.....	20
提示最佳无线装配.....	23
兼容性.....	27
指示灯 (LED).....	28
重要信息.....	30
技术规格.....	32
保固.....	32
故障排除指南.....	34

## 描述

- 1 右侧指示灯
- 2 左侧指示灯
- 3 USB端口用于电源和与装配软件通信



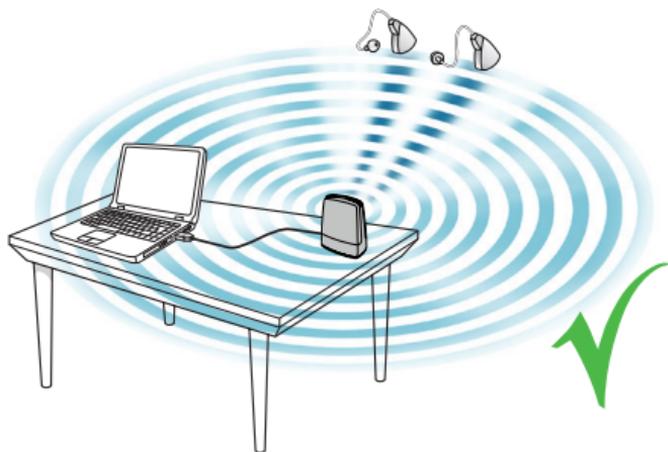
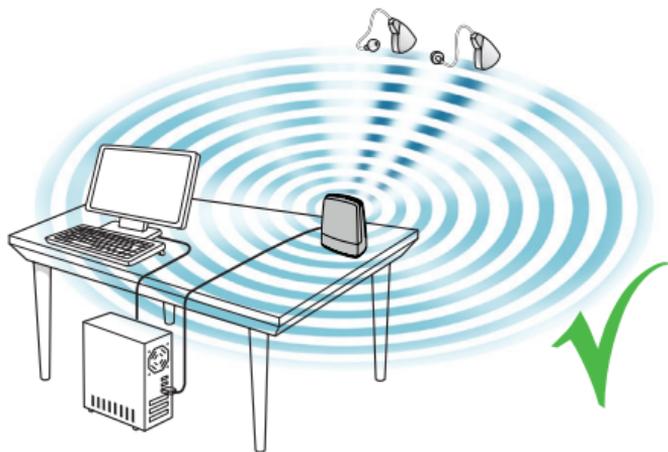


## 入门 - 安装

注意：确保最佳可行的运作的 Noahlink Wireless, 要确保它被放置在开放处, Noahlink Wireless和要装配的助听器须在清晰的视线之间。

Noahlink Wireless是一个 USB 即插即用-程序设计界面, 使您能够以无线方式从持牌制造商装配助听器。助听器制造商使用 Noahlink Wireless的完整清单, 请访察 [www.himsa.com](http://www.himsa.com)。

1. 在连接之前 Noahlink Wireless请确保您已安装相应的装配软件。Noahlink Wireless驱动程序是在装配软件安装过程中安装。
2. 成功安装装配软件完毕后, 使用附带的 USB 缆线连接Noahlink Wireless到任何计算机上的USB端口。一个2-3秒的稳定的绿色指示灯将确认 Noahlink Wireless是有通电的。



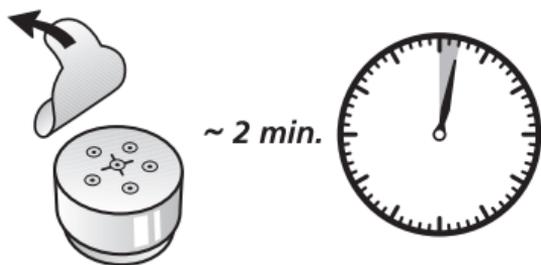
3. 执行无线装配有时是个挑战，由于设备安装和装配环境的物理布局的相关因素的数量。
  - 将Noahlink Wireless放在一个有明确的视线到助听器的桌子上，这一个范围应该是为10英尺（3米）以内。
  - 避免将Noahlink Wireless放入与其他USB设备（例如蓝牙适配器）的USB集线器，因为这会降低Noahlink Wireless的效率。
  - 当在隔音室内装配助听器时，将Noahlink Wireless放在隔音室内部或隔音室的附近。
  - 建议不要使用超过10英尺（3米）长的USB电缆来连接Noahlink Wireless和计算机。
  
4. 你现在准备好开始装配无线助听器。

## 最佳无线装配的提示

### 让电池在插入之前呼吸/氧化

当进行无线装配，一定要使用新电池。助听器电池里最常见使用的类型是锌-空气。这些类型的电池是通过在空气中的氧被激活。通过从电池上取下小贴纸，氧启动电池。因为氧气必须穿过细孔和一个过滤器，氧被缓慢地吸收。

因此，重要的是，取出电池上的贴纸之后和安装电池并关闭在助听器的电池盖之前，需先等待满2分钟。如果过早地插入，电池可能没有吸收足够的氧气来正确供电给助听器。



始终打开/关闭电池盖以连接

当连接助听器的验配软件时，确保始终一定要通过重新启动把助听器带入为“验配模式”。这是通过打开和关闭助听器的电池盖一次来完成的。

通过这样做是可以让为验配软件发现并与助听器通信。

注意：如果助听器是不小心投入飞行模式，所有无线操作被禁用，只需打开，并再次关闭电池盖。10秒后无线操作被恢复。当无线操作已经恢复后，请将电池盖保持关闭15秒，才可再次打开和重新关上电池盖。如在15秒内打开和关闭电池盖，将会再次把助听器进入飞行模式。

有关飞行模式更多的详细信息，请参阅有关无线助听器的用户指南。

完成装配后，一定要打开和关闭电池盖，以重启保存所有的仪器设置。



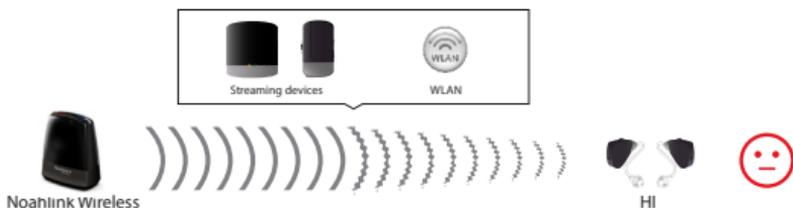
## 优化无线装配环境

即使遵循所有先前提到的提示，装配连接的稳定性可能还是会受到环境中其他无线来源干扰。干扰可能会导致数据传输的问题，助听器的连接缓慢或连接完全损失。

无线装配的环境干扰，因此应该尽量减少或避免，如果可以，通过以下指导原则：

- 尽量减少无线干扰源的数量。无线活动的来源，如 WLAN、移动电话和电子流应尽可能尽量减少。即使无线协议技术支持三个音频流的设备，建议执行无线装配时不要有超过一个流媒体设备（例如电视流光）在进展中。

- 将无线干扰来源保持远离装配范围。如果干扰设备诸如WLAN和电子流等不能在无线装配期间被关闭时，建议将这些设备放置在至少6英尺(2米)远离助听器和Noahlink Wireless，以确保它们不是Noahlink Wireless和助听器之间。

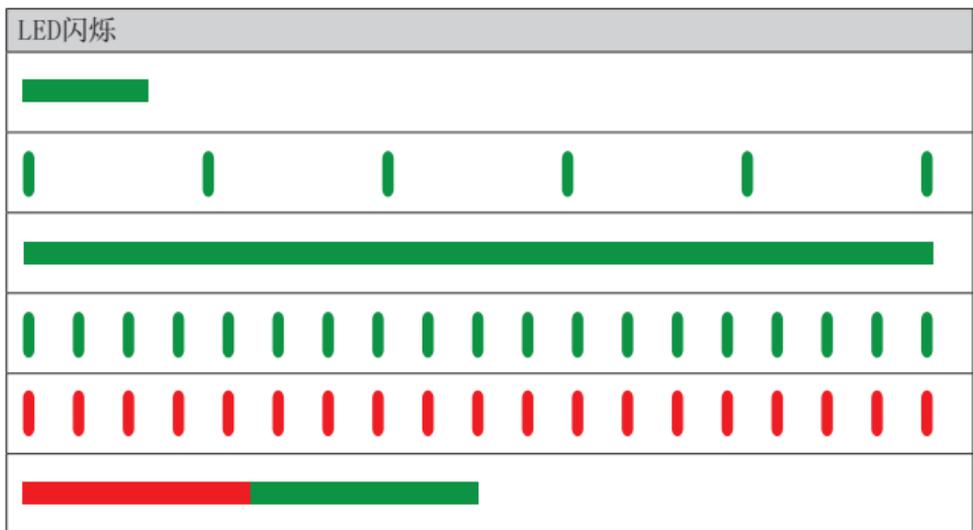


## 兼容性

Noahlink Wireless支持下列操作系统： Windows 7、 Windows 8 和 Windows 10。

## 指示灯 (LED)

在Noahlink Wireless顶部的指示灯作为一个多用途的用户接口，提供连接状态和程序设计界面的活动。



\*测试模式 - 运行测试模式时，系统会检查它是否能够通过请求的版本号看到Noahlink Wireless。

意义
启动。Noahlink Wireless连接到计算机的USB端口
装配软件启动并连接到Noahlink Wireless
助听器（多个）连接到Noahlink Wireless
仪器与装配软件之间在传送的数据
助听器断开连接
运行Noahlink Wireless测试模式*

## 重要信息



### 维护和保养

- 通常Noahlink Wireless是没有必要清洁的。如果需要，请使用柔软的干布。
- 如果需要服务，请将Noahlink Wireless送回到您当地的销售代表或制造商。请勿尝试打开该设备。里面没有使用者可维修的部件。

### 一般警告



- 这个装置放在3岁以下儿童接触不到的地方。
- Noahlink Wireless使用低功率，数字编码传输与其他无线设备进行通信。虽然不太可能的，附近的电子设备可能会受到影响。在这种情况下，将Noahlink Wireless从受影响的电子设备附近移开。
- 如果 Noahlink Wireless受电磁干扰的影响，将 Noahlink Wireless 从干扰源移开。
- Noahlink Wireless不得用于任何其他的目的比，除了帮助听器配件。

## 一般注意事项



- 您的助听器与这个装置在装配过程中被赋予一个唯一的通信网络代码。这将确保该设备不会影响被别人戴的助听器。
- 高动力电子设备、大型电子设备和金属结构可显著降低工作范围。
- 不要进行任何更改或修改本设备。
- 在射频传输被禁止的地区不要使用Noahlink Wireless, 例如飞机上。
- 只连接Noahlink Wireless到它明确针对的连接处。

## 技术规格

操作的范围：	10 英尺 (3 米)
电源：	供电通过个人计算机的 USB 端口
无线：	2.4 GHz
工作温度：	0 至 55 °C
存储温度：	-20 至 60 °C

## 温度测试、运输和储存信息

该产品被受到温度和潮湿加热循环在-25 °C 和 70 °C 之间的各种测试，根据内部和行业标准。

## 保固

Noahlink Wireless的程序设计界面是由制造厂出具的从购买之日起为期12个月内发行的有限保固。请注意，延长保固期可能适用于您的国家。请联系您当地的助听器制造商。请注意标有警告符号信息。



警告, 指出可能会导致严重受伤的情况。  
小心, 表示可能会导致轻微和中度受伤的情况。



如何更好地处理您的设备的建议及提示。



设备包括射频发射器。



产品是B类应用部件。

# 故障排除指南

---

症状	原因
Noahlink Wireless 未找到	没有Noahlink Wireless插在计算机的USB端口

---

没有连接

在你的计算机的USB端口(多个)没有电力。

没有Noahlink Wireless连接到计算机的USB端口。

在Noahlink Wireless和助听器之间有障碍物会阻挡无线信号。

Noahlink Wireless和助听器放置太远了。

助听器电池电量低。

---

## 可能的补救办法

---

插入Noahlink Wireless激活2-3秒后, 稳定的绿色指示灯确认Noahlink Wireless有供电。如果不是已经启动, 启动装配软件。

---

不是一个Noahlink Wireless问题。是必需维修个人计算机。

插入Noahlink Wireless激活2-3秒后, 稳定的绿色指示灯确认Noahlink Wireless有供电。如果不是已经启动, 启动装配软件。

将Noahlink Wireless放在与助听器一致的视线里。

将Noahlink Wireless移动到靠近助听器。

始终使用新的锌空气电池, 还没有过期的。插入和启动安装前, 从电池取下贴纸并让电池呼吸2分钟。

# 故障排除指南

症状	原因
不稳定/连接丢失	<p>在Noahlink Wireless和助听器之间有障碍物会阻挡无线信号。</p> <p>Noahlink Wireless和助听器放置太远了。</p> <p>当装配件站做无线装配使用Noahlink Wireless时, 如有 2.4GHz的无线电话, 无线局域网接入点或其他无线设备通电或在附近使用。</p> <p>当Noahlink Wireless与一个或多个USB硬盘共享电源, 导致Noahlink Wireless不具有可用的所需要的功率。</p>

---

## 可能的补救办法

---

将Noahlink Wireless放在与助听器一致的视线里。

将Noahlink Wireless移动到靠近助听器。

尽量减少干扰无线源的数量或将他们搬离装配地区。  
使用是不 2.4 GHz 的电话。

移除 USB 硬盘或使用已通电的 USB 集线器以确保所需的功率。  
缺乏电力量仅是非常耗电的USB硬盘的问题。









请您当地的听力保健专家关于如何处置你的配件



与RED 2014/53 / EU或R&TTE指令1999/5 / EEC相关的任何问题应直接提交给HIMSA II K/S, Lyngbyvej 28, 1.th., DK-2100 Copenhagen Ø, Denmark。

Noahlink Wireless在中国生产。

**Noahlink**)  
*Wireless*

**HIMSA II K/S**

Lyngbyvej 28, 1.th.

DK-2100 Copenhagen Ø, Denmark

Tel.: +45 39 16 22 00

Fax: +45 39 16 22 16

